

## Quint annual 2013 da la BCG: augmentà il gudogn annual e la productivitat

Cuira, ils 7 da favrer 2014 – Il fitg bun resultat da fatschenta conferma la buna posiziun sin il martgà, l'alta productivitat e la strategia da ristgas defensiva da la Banca Chantunala Grischuna (BCG). La summa da bilantscha ha per l'emprima giada surpassà il cunfin da CHF 20 milliardas. Al gudogn dal concern levamain pli aut da CHF 161,3 miu. (+1,6%) sa participeschan il Chantun ed ils purtaders da scrits da participaziun cun ina dividenda constanta da CHF 38 ubain CHF 95 miu.

- afflussiun da novs daners CHF 362,0 miu. (+1,3%)
- facultad dals clients +4,1%
- emprests a la clientella +3,6%; ipotecas +4,4%
- sminuziun dal gudogn brut per -1,4% sin CHF 214,4 miu.
- augment dal gudogn dal concern sin 161,3 miu. (+1,6%)
- meglieraziun da la relaziun da custs e d'entradas II sin 47,4%
- relaziun Tier 1 / relaziun CET1: 18,8%

«Il resultat da fatschenta 2013 ha surpassà nossas spetgas. Quai è il resultat d'ina orientaziun strategica consequenta als basegns da nossas gruppas partecipadas – las clientas ed ils clients, las collavuraturas ed ils collavuratur, las investidras ed ils investiders e la publicitad», commentescha il CEO Alois Vinzens il quint annual da la Banca Chantunala Grischuna. «La dotaziun d'agen chapital confortabla è in element central da nossa strategia. Quel permetta a nus da minimisar era tendenzas e svilups economics difficils», constatescha il president da banca Hans Hatz.

### Affar da clients: la creschientscha ha rinforzà la ferma posiziun sin il martgà

La facultad dals clients è creschida grazia ad acquisiziuns reussidas ed a svilups positivs als martgads da chapital per +4,1% sin CHF 29,5 mia. L'afflussiun da novs daners preschentada da CHF 362,0 miu. (+1,3%) è stada engrevgiada da sculs monetars da clients cun in domicil a l'exteriur. L'augment dals emprests ipotecars è sa retardà sin 4,4%.

### Retgav brut: taxas bassas dal martgà monetar e dal martgà da chapital sminueschan il resultat da la fatschenta da tschains

Il resultat da la fatschenta da tschains (-3,8%) è sa sminuì sin fundament da las taxas constantamain bassas dal martgà monetar e dal martgà da chapital. Las marschas dals respargns e da las investiziuns èn malgrà las adattaziuns da las cundiziuns sa reducidas per in terz. Il resultat da la fatschenta da cumissiuns e servetschs è creschì – favurisà dal fitg bun onn d'acziun – per +3,4% sin CHF 113,1 miu. Contribuì fermamain a l'augment dal retgav ha il volumen pli grond da mandats d'administrar la facultad. Sin fundament da la gronda impurtanza da la fatschenta da tschains è il retgav brut sa sminuì per -1,4%.

### **Custs: augmentà la productivitat**

Il custs da fatschenta èn sa reducids en il rom dal retgav brut per -1,3% (CHF -2,2 miu.). Las mesiras per spargnar custs en la sedia principala han manà ad ina distgargia considerabla. L'augment da la productivitat ha meglierà la relaziun da custs e d'entradas II sin 47,4% (-0,3% puncts). La realisaziun dals servetschs ordvart efficzia permetta a la banca da prender per mauns las midadas che spetgan en la branscha da finanzas or d'ina ferma posiziun da partenza.

### **Gudogn: il gudogn brut è sa sminuì levamain; il gudogn dal concern è s'augmentà**

Il resultat operativ (gudogn brut) è sa sminuì per -1,4% sin CHF 214,4 miu. Las amortisaziuns sin investiziuns èn sa reducidas sin CHF 11,1 miu. (-11,1%). Il goodwill da la Private Client Bank SA è vegnì amortisà dal tuttatg l'onn precedent. Quai ha manà ad ina distgargia dal resultat annual da CHF -7,7 miu. Las rectificaziuns da la valur, las provisiuns e las sperditas han engrevgià il quint da gudogn e perdita cun CHF 9,2 miu., ina summa levamain pli auta che l'onn precedent (CHF 8,4 miu.). La grevezza netta da las ristgas da bonitad è cun CHF 0,2 miu. era vinavant cleramain sut la media da blers onns (onn precedent: CHF +1,7 miu.). Il gudogn preschentà dal concern è s'augmentà, suenter l'assegnaziun a las reservas per ristgas da banca generalas, per +1,6% sin CHF 161,3 miu.

### **Program fiscal dals Stadis Unids: furnà provisiuns a basa da la recumandaziun da la FINMA**

La Banca Chantunala Grischuna prenda part a la categoria 2 dal program fiscal dals Stadis Unids. Las rectificaziuns da la valur menziunadas cumpiglian provisiuns per custs da procedura ed ina multa potenziala a basa da la recumandaziun da la Surveglianza federala dals martgads da finanzas (FINMA). Ulteriuras infurmaziuns na vegnan betg publicgadas.

### **Dotaziun d'agen chapital: la quota da meds propriis da basa da 18,8% è extraordinaria**

La BCG ha dapi daditg la finamira da sa differenziar positivamain sin il martgà monetar cun ina quota d'agen chapital surproporzionala. La relaziun CET1 (quota da meds propriis evaluada) importa 18,8% e sa cumpona dal tuttatg da meds propriis da basa. Areguard la quota pretendida tenor il dretg da controlla da 12,7% (inclus il paraculp da chapital anticiclic per ils 30 da zercladur 2014) dispona la banca uschia da reservas enormas.

### **Distribuziuns: CHF 99,6 miu. per il Chantun, ils participants e la publicitad**

Sin fundament dal bun resultat po la BCG era pajar quest onn ina dividenda da CHF 38. La relaziun da pajament importa 51,1% e sa chatta en la media aspirada da 50 fin 60%. En total vegnan pajads CHF 99,6 miu. sco dividendas ed en furma da summas per indemnizar la garanzia statala al chantun Grischun ed als participants. Al fond da contribuziun per projects betg commercials sin il champ cultural e social, sin il champ d'utilitad publica, da sport, d'economia e da turissem vegnan danovamain assegnads CHF 2 miu.

### **Sguard en l'avegnir: il resultat da la fatschenta da tschains engrevgescha er il 2014**

La BCG spetga per il 2014 in ambient interessant cun bass tschains dal martgà monetar e dal martgà da chapital. Il resultat operativ vegn danovamain influenzà d'in retgav pli bass en la fatschenta da tschains che na po betg vegnir cumpensà. La banca quinta cun in gudogn brut da CHF 200 fin 210 miu., cun in'afflussiun da novs daners da CHF 500 miu. netto e cun ina quota dal gudogn da CHF 68 fin 70 per scrit da participaziun.

## Las pli impurtantas cifras distinctivas da la Banca Chantunala Grischuna

| Cifras distinctivas BCG (en CHF l'000)                               | 2013       | 2012       | Differenza onn precedent |         |
|--|------------|------------|--------------------------|---------|
| <b>Quint economic</b>  |            |            |                          |         |
| Retgav brut  | 386'587    | 391'888    | -5'301                   | -1.4 %  |
| Custs da fatschenta  | -172'177   | -174'418   | 2'241                    | -1.3 %  |
| Gudogn brut  | 214'410    | 217'470    | -3'060                   | -1.4 %  |
| Resultat intermediar   | 194'149    | 188'957    | 5'192                    | 2.7 %   |
| Gudogn dal concern   | 161'306    | 158'730    | 2'576                    | 1.6 %   |
| <b>Bilantscha</b>  |            |            |                          |         |
| Emprests a la dientella  | 15'840'449 | 15'296'223 | 544'226                  | 3.6 %   |
| Facultad da la dientella   | 29'509'700 | 28'334'651 | 1'175'049                | 4.1 %   |
| Agens meds<br>(avant l'utilisaziun dal gudogn incl. minoritads)      | 2'215'949  | 2'133'305  | 82'644                   | 3.9 %   |
| Activas validadas tenor las ristgas<br>(incl. ristgas operaziunalas) | 11'146'783 | 10'937'552 | 209'231                  | 1.9 %   |
| <b>Cifras distinctivas</b>   |            |            |                          |         |
| Gudogn avant la furmaziun da reservas<br>senza minoritads            | 187'480    | 182'463    | 5'017                    | 2.7 %   |
| Novs daners nets   | 361'974    | 590'240    | -228'266                 | -38.7 % |
| Relaziun da custs e d'entradas I                                     | 44.5 %     | 44.5 %     | 0.0 %                    | 0.0 %   |
| Relaziun da custs e d'entradas II (excl. Goodwill)                   | 47.4 %     | 47.7 %     | -0.3 %                   | -0.6 %  |
| Rentabilitad / ROE   | 9.0 %      | 9.1 %      | -0.1 %                   | -1.3 %  |
| Rentabilitad sin l'agen chapital dumandà<br>(relaziun CET1: 12.7%)   | 13.3 %     | 13.2 %     | 0.1 %                    | 1.0 %   |
| Gudogn per scrit da participaziun                                    | 74.99      | 72.99      | 2.00                     | 2.7 %   |
| Relaziun CET1 / Tier 1   | 18.8 %     | 18.4 %     | 0.4 %                    | 2.4 %   |

### Vossas dumondas respunda gugent:

[alois.vinzens@gkb.ch](mailto:alois.vinzens@gkb.ch)

President da la direcziun generala | +41 81 256 94 26

### Il sector Marketing & comunicaziun As gida gugent a cuntanscher il pli svelt pussaivel Vossas personas da contact:

As drizzai a [thom.mueller@gkb.ch](mailto:thom.mueller@gkb.ch) | +41 81 256 83 11

ubain a [plutarch.chiotopulos@gkb.ch](mailto:plutarch.chiotopulos@gkb.ch) | +41 81 256 83 13.

#### Banca Chantunala Grischuna – il leader en il Grischun

La Banca Chantunala Grischuna porscha tut quai ch'i dovra per ina banca universal moderna – per personas privatas, l'economia ed il maun public. La banca occupa l'097 collavuraturas e collavuratur (stadi dals 31-12-2013). En il chantun Grischun cun sias numerusas vals e pliras linguas, è l'interpresa represchentada cun 66 agenturas, la sedia principala sa chatta a Cuira. La Banca Chantunala Grischuna è participada a la Banca Privata Bellerive SA ed a la Private Client Bank SA a Turitg. En il resultat annual preschenta ella cun ina summa da bilantscha da CHF 20,001 milliardas in gudogn brut consolidà da CHF 214,4 milliuns. Il scrit da participaziun BCG è quotà a la bursa dapi ils 10 da settember 1985.

#### Termins

Radunanza dals participants:  
Rendaquint semestral 2014:

12 d'avrigl 2014  
25 da fanadur 2014